

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 65 (1992)  
**Heft:** 11-12  
  
**Rubrik:** Schweizerische Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -  
Unteroffiziere

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rapport annuel du président central

Très chers hôtes

Chers camarades

La 60e assemblée générale ainsi que les festivités célébrées à l'occasion des «125 ans du Stg camp» ont été organisées de façon remarquable par le comité central de Lucerne. Le nouveau comité central de Bienne le remercie pour l'énorme travail qu'il a fourni; ses remerciements vont également à tous ceux qui ont œuvré à l'organisation de cette journée. Le 2 juillet 1991 le CC de Lucerne a remis les affaires en cours au CC de Bienne. Là aussi il faut remarquer la parfaite organisation de ce transfert. Tous les documents ont été classés de manière très claire dans différents dossiers et déposés dans un système informatisé, ce qui a grandement facilité la mise en train du CC de Bienne.

Le CC de Bienne se trouve aujourd'hui au terme de sa première année de fonction. Au cours de cette année, plusieurs affaires ont été abordées et mises en travail; elles ne seront terminées que dans le cours de sa deuxième année de fonction.

## Activités du CC

Le comité central s'est occupé des affaires courantes de l'association au cours de 10 séances de travail.

A l'occasion de la journée des unions faitières militaires qui cette année a eu lieu à Brienz, la section pour les activités hors service a présenté, sous forme d'orientation, la directive du chef de l'instruction concernant une contribution fédérale en faveur des unions faitières militaires. Cette directive est en vigueur depuis le premier octobre 1991. Dans la clé de répartition il est prévu un montant de base fixé en fonction de la grandeur du groupement ou de l'association. Dans notre cas, ce montant est de fr. 500.-. D'autres contributions pourraient être versées pour des activités comme le tir, les marches, etc. Il est donc important que les groupes locaux annoncent à temps leurs activités au CC de façon qu'il puisse faire les demandes nécessaires. Le délai d'annonce à la section pour activités hors service est toujours le 30 septembre.

A différentes occasions, le CC a été interpellé au sujet des conditions d'admission dans l'association. L'article 3 §a règle celles-ci. Une modification de ces conditions entraînerait donc une modification des statuts.

Le CC s'est adressé aux groupes locaux pour connaître l'avis de nos membres. Il en ressort les constatations suivantes:

6 GL sont pour le maintien des conditions d'admission actuelles.

8 GL désireraient qu'à l'avenir tous les of et sof du Stg camp puissent faire partie de notre association.

Nous mettrons cette affaire en votation à la prochaine assemblée générale.

Malheureusement, Monsieur et Madame Wiesner ont l'intention de quitter la rédaction du journal PIONIER. Nous les remercions pour leur agréable collaboration et pour l'excellente gestion de cette rédaction.

Pour l'année à venir, une solution, en collaboration avec l'AFTT, devra être trouvée.

## Activités des groupes locaux

Egalement en 1991, il est réjouissant de constater que beaucoup de nos membres ont participé à des manifestations sportives et y ont obtenu de bons résultats.

Selon les rapports annuels des GL, certaines activités hors service sont à relever:

- Concours de tir au pistolet 1991
- Le GL de Bâle a organisé la Coupe 061; 10 équipes, formées de 2 hommes, et venant de 5 groupes locaux, ont participé à ce concours.
- Sur ordre du cmdt du Stg camp, le GL de Bellinzone a participé au tir au pistolet «Mercury» CH-OFTRM-Hongkong
- Marches militaires et promenades
- Rencontres amicales; réunions de groupes locaux

Le CC encourage tous les membres à intensifier leur participation à de telles activités hors service.

## Mutations

Les camarades suivants nous ont quittés pour toujours

Col	Maurice Mévillot	GL Sion	vétéran
Adj sof	Erwin Grossniklaus	GL Thoune	
Major	Adolf Merz	GL Olten	membre d'honneur
Cap	Franz Möckli	GL Berne	vétéran
Lt col	Alberto Gervasoni	GL Bellinzone	vétéran
Cdt	Jakob Wernli	GL Zurich	vétéran
Of spéc	René Steffen	GL Winterthur	vétéran
Adj sof	Arnold Gubser	GL Zurich	vétéran
Major	Maurice Bargetzi	GL Bienne	membre d'honneur et fondateur

Pour honorer leur mémoire nous respectons une minute de silence.

Un nouveau président a été élu dans les groupes locaux suivants:

GL Berne: Le cap Rudolf Egger a remis la présidence à l'adj sof Peter Krähenbühl

GL Lucerne: Le cap Anton Peter a remis la présidence au plt Josef Rüst

Le CC félicite tous ceux qui ont repris une fonction ou qui ont été promus durant l'année écoulée.

## Mouvements des membres

Effectif des membres	1.1.91	31.12.91
Membres actifs	508	511
Vétérans	178	185
Membres d'honneur	9	9
Total de l'effectif des membres	695	705

Quelques mots maintenant sur la situation politique:

## Situation politique intérieure

A nouveau, lors de discussions publiques des thèmes touchant le domaine militaire sont abordés et déclenchent parfois des réactions houleuses. Il en va surtout de l'acquisition des FA-18 et de l'initiative «40 places d'armes c'est assez!». Il est étonnant de constater que certains citoyens, se déclarant pour notre armée, profitent à chaque occasion d'exprimer leur désaccord. Par une telle attitude nous assisterons tout simplement avec le temps à la suppression de notre armée.

Avec la suppression du pacte de Varsovie le 1er juillet 1991 et la chute de l'URSS, nous pourrions croire que la menace venant de l'Est est pratiquement devenue inexistante ce qui nous pousse à penser que notre armée n'a plus sa raison d'être.

La guerre froide est bien terminée, mais nous nous trouvons dans une phase transitoire d'instabilité. Des changements dans le sens positif comme dans le sens négatif sont à attendre. Notre pays était, lors de la Première comme lors de la Deuxième Guerre mondiale, mal préparé car l'on croyait qu'une guerre en Europe n'était pas possible. Il ne faut pas oublier que si une armée peut être très vite réduite ou supprimée, sa construction dure beaucoup plus longtemps.

Il est important que, comme membre de l'association des of et sof du Stg camp, nous montrions clairement notre position en faveur de notre armée.

## Situation politique extérieure

Durant l'année écoulée, les événements en Europe n'ont cessé de se bousculer. Le développement, du moins en Europe, semble prendre un cheminement positif, mais de gros problèmes économiques et sociaux à l'Est menacent d'engendrer de dangereux foyers de tension. Des courants nationalistes prennent de plus en plus d'ampleur. La guerre en Yougoslavie montre bien où ces développements peuvent conduire. Bien que l'URSS n'existe plus, l'énorme arsenal d'armes conventionnelles et nucléaires subsistant représente un très grand facteur d'insécurité. Un danger supplémentaire existe sous la forme de spécialistes soviétiques en armes nucléaires ayant perdu leur emploi et qui sont recherchés par quelques dictateurs de ce monde.

En conclusion, nous constatons que la situation politique extérieure est tout, sauf stable.

## Voranzeige

### Generalversammlung 1993 in Solothurn

Unsere nächste Generalversammlung findet am 28. Mai 1993 in Solothurn statt. Bitte reservieren Sie sich dieses Datum bereits heute. Die Einladung und das Programm werden wir Ihnen im Frühling zusenden.

ZV

# Dauerhafte Kameradschaft

Von Theo Schneider, Hünibach, Mitglied der Schweizerischen Vereinigung der Feldtelegraf-Offiziere und -Unteroffiziere

Immer wieder kann festgestellt werden, dass durch gemeinsam geleisteten Militärdienst Kameradschaften entstehen, die über viele Jahre, ja Jahrzehnte hinweg Bestand haben. Gemeinsame Erlebnisse, besonders noch aus der Aktivdienstzeit, verbinden.

Dies durften wir beide, Oberst Werner Keller, Kdt Ftg & Ftf D und ich, anlässlich eines Besuches bei Heidi und Walter Wiesner, Redaktoren des PIONIER, erfahren. In ihrem schönen Haus in Hölstein wurden wir beide von ihnen so richtig verwöhnt – Kompliment, Heidi, für das feine Essen.

Alte Erinnerungen wurden aufgefrischt, Gedanken ausgetauscht über die heutige Zeit, über die Zukunft und die Entwicklung bei den Uem Trp, wie auch über die Aufgaben des Eidgenössischen Verbandes der Übermittlungstruppen EVU und der Schweizerischen Vereinigung der Feldtelegraf-Offiziere und -Unteroffiziere Ftg Of und Uof. Insbesondere aber auch über die Zeitschrift PIONIER, die uns verbindet.

Bei all diesen Gesprächen wurde uns bewusst, welche grosse Arbeit und welcher Einsatz die monatliche Herausgabe dieser Zeitschrift erfordert. Das Abfassen oder Einholen von Berichten verschiedenster Art, von Mitteilungen, Ereignissen, Inseraten usw. bis zur druckfertigen Verarbeitung. Wir erfuhren, dass Heidi und Walter Wiesner sich von dieser Aufgabe entlasten müssen.

Ohne einem offiziellen Dank vorzugreifen, dankten wir dem Redaktorenteam spontan und herzlich für die während vieler Jahre geleistete grosse Arbeit.

Ein grosses Problem ist nun die Weiterführung des PIONIER aus finanziellen Gründen. Einig sind wir uns wohl alle, dass der EVU wie auch die Vereinigung Ftg Of und Uof ohne Zeitschrift, ohne ein Mitteilungsblatt, nicht auskommt. Hoffen wir, dass die Zentralvorstände eine Lösung finden werden. Als Mitglieder möchten wir sie in ihren Bemühungen und ihrer Tätigkeit unterstützen.



Gute Kameraden: Werner, Theo, Walter (von rechts).

Foto H. Wiesner

## Zum Gedenken



Robert Verdon

Am 3. Mai 1926 wurde Robert Verdon in Murten geboren. Dort verbrachte er auch seine Jugendjahre im Kreis der Familie mit zwei Brüdern. Die Primar- und Sekundarschulzeit durfte er ebenfalls in diesem historischen Städtchen verbringen. Dank seiner ausserordentlichen Begabung im Werken und Gestalten entschloss er sich, eine Lehre als Elektromonteur bei den Freiburgischen Elektrizitätswerken in Murten anzutreten. Nach seiner Ausbildung stellte er seine erworbenen Kenntnisse für kurze Zeit den SBB zur Verfügung. Um seinem Wunsch, die Übermittlung kennenzulernen, nachzukommen, klopfte er an die Tür der FD Freiburg. Am 18. Juli 1949 begann er dann seine eigentliche berufliche Laufbahn. Dank seiner Beharrlichkeit und seiner Kenntnisse hat er verschiedene Stufen durchlaufen. Sein erworbenes Fachwissen im Zentralendienst und den Kundenzentra-

len konnte er dann, nach seiner Ernennung zum Verantwortlichen des Messplatzes, den Spezialisten des Störungsdienstes mit seiner ruhigen Art weitergeben.

Robert Verdon war auch ein begeisterter Hobbyfotograf. Er war Gründungsmitglied des Freizeitclubs der FD. Hier war er während mehreren Jahren verantwortlich für das Fotolabor, organisierte Kurse in der Aufnahmetechnik und für das Labor. Seine Sachkenntnisse waren sehr geschätzt.

Vom 12. Februar bis zum 9. Juni 1945 absolvierte Robert die Fliegerrekutenschule. Nach seiner Umschulung zum Ftg Uof und Beförderung zum Wachtmeister trat er der Vereinigung der Ftg Of und Uof bei. Während den Jahren 1955–1957 leitete er die Kasse des Zentralvorstandes. Mehrere Jahre war er Obmann unserer Ortsgruppe und hatte sich mit Begeisterung für diese Organisation eingesetzt. Besonders am Herzen lag ihm der Fernwettkampf im Pistolen-schiessen. Mit Freude durfte er mehrere Male den Wanderpreis für den ersten Rang unserer Ortsgruppe in Empfang nehmen. In Neuenburg wurde er 1986 zum Veteranen ernannt.

Verschiedene gesundheitliche Probleme zwangen ihn dann, die berufliche Tätigkeit um 50% zu reduzieren. Am 31. Mai 1991 ging Robert nach 42 Dienstjahren in den verdienten Ruhestand. Seine heimtückische Krankheit verschlechterte sich zusehends. In Bussigny bei Lausanne wurde ihm durch seine Gattin und die Tochter die nötige Pflege erteilt; nur so konnten längere Spitalaufenthalte vermieden werden. Am 3. Juni 1992 hat uns ein liebenswerter Mensch verlassen, behalten wir seine Art in bester Erinnerung.

Ortsgruppe Freiburg  
Louis Noth

**Der neue Armeekalender '93**

- Das ideale Weihnachtsgeschenk
- Für zu Hause oder im Büro
- Mit 12 packenden A3 Farbfotos

Jetzt bestellen, da begrenzte Auflage; Lieferung im Dezember 1992.

Preis Fr. 20.- (inkl. Versand)

Bestellungen an:  
Forum Jugend und Armee Schweiz,  
Postfach, 3052 Zollikofen

Anzahl: .....

Name: ..... Vorname: .....

Adresse: .....

Unterschrift: ..... **PIO**

## Ein vielseitiger Übermittler

Am 31. Dezember 1992 wird für Oberst Werner Keller der letzte Tag als Kommandant des Feldtelegraf- und Feldtelefondienstes sein. Auf Ende Jahr legt er das Kommando nach fünfeinhalbjähriger Tätigkeit nieder.

Mit seiner Berufung auf die Generaldirektion PTT auf den 1. Juli 1987, nach über 20 Jahren Tätigkeit als Direktor bei der Fernmeldedirektion Biel, übernahm er ad interim auch das Kommando des Ftg- und Ftf-Dienstes. Auf den 1. Januar 1989 wurde er zum Oberst befördert. Als eingefleischter Übermittler absolvierte er von 1946–1963 Schulen und Kurse bei den Übermittlungstruppen und leitete als Kommandant Schulen und Ad-hoc-Kompanien. Von 1964–1987 war er als Major Kommandant der TT Betr Gr 6.

Als Höhepunkt seiner militärischen Karriere dürfte nebst der Reorganisation des Ftg- und Ftf-Dienstes wohl die Organisation und Leitung der Feierlichkeiten in Sarnen zum 125jährigen Bestehen des Feldtelegraf- und Feldtelefondienstes im Juni 1991 bezeichnet werden.

Wir wünschen Oberst Werner Keller in seiner dritten Lebensphase weiterhin alles Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.



Oberst Werner Keller, Kommandant des Ftg- und Ftf-Dienstes.

Die PIONIER-Redaktion schliesst sich diesen Wünschen an und dankt Oberst Werner Keller für die gute Zusammenarbeit.

*Wir wünschen Ihnen  
frohe Festtage und  
alles Gute im neuen Jahr.*

*Bonne et heureuse  
nouvelle année.*

*Vi auguriamo buone feste  
e un felice anno nuovo.*

*Belles festas et in bun 1993.*

*ZV Schweizerische Vereinigung  
Ftg Of und Uof und  
Redaktion PIONIER*

## ASTT INFORMAZIONI REGIONALI

### Com'era il 1992?

Alla fine di ogni anno si presenta questa domanda e in modo particolare nelle società di ogni genere di attività.

Se guardiamo quanto è stato fatto, possiamo anche chiederci come ciò sia stato possibile fra il lavoro, le vacanze, gli hobby o la famiglia. Ma si vede che esiste ancora un senso d'altruismo, di sacrificio e di responsabilità nell'organizzare la società umana.

Per fortuna troviamo queste componenti fra la gente, altrimenti ci sarebbe solo la disperazione a regnare e, per ottenere qualcosa, ci vorrebbero ordini secchi, più o meno logici, lasceremmo da parte il senso umanitario, che farebbero dell'essere una specie di robot. La trasmissione, il nostro hobby per eccellenza e se fatto con quegli intendimenti che fanno elevare gli intenti nelle sfere più nobili della cultura, possiamo solo essere soddisfatti del passato e attenderci, di tutto quanto, lo stimolo per continuare.

### Dopo 500 anni

In alcune parti del mondo si festeggia la scoperta dell'America.

Un fatto che, di per sé, riveste una certa importanza, sottolinea il coraggio e, non per ultimo, i valori scientifici in certi settori a quei tempi.

Guardando poi gli avvenimenti di seguito non è che ci possiamo permettere di cantare vittoria o di vantarci di aver fatto onore alla vecchia Europa.

Dopo Colombo, arrivarono eserciti di europei che, con ogni mezzo più basso del disonore, hanno occupato la terra delle popolazioni del sito, cacciando e uccidendo brutalmente la gente indigena, annullando la loro cultura per poi, 500 anni dopo, organizzando mostre e grandi discorsi, inneggiare alle scoperte «dei valori» delle culture di quelle popolazioni che furono, nell'immediato dopo Colombo, miserabilmente distrutte!



Famiglia sana = nazione sana.

Se questo è un motivo per i festeggiamenti che sono in atto, cari amici, mi vergogno di essere un europeo. E l'Europa del futuro?

Niente di buono in vista!

Prima ci vuole una morale politica, poi una morale economica e, alla base di tutto, la riscoperta della morale umana.

### Per l'anno nuovo

Se il nostro giornale dovesse cessare di uscire l'anno prossimo, allora mi si presenta l'occasione dell'ultimo atto.

Voglio inviare a tutti un messaggio che esprime la mia enorme soddisfazione per aver potuto, per vent'anni, aiutare a ravvicinare i soci, non solo quelli della nostra sezione, ma a livello nazionale, per contribuire alla desiderata unità nazionale pluriethnica che deve servire per il prossimo futuro.

Se il fatto dell'«ultima volta» può provocare un'enorme tristezza in un cuore libero, è anche vero che il solo pensiero di voler tener duro mi riempie di gioia.

Vi auguro, assieme all'ultima redazione del PIONIER, BUONE FESTE! Ciao PIONIER, arrivederci PIONIER!  
baffo

### Comunicato

## Il PIONIER pare più

L'assemblea straordinaria dei delegati dell'Associazione svizzera delle truppe di trasmissione (ASTT) del 31 ottobre 1992 a Berna ha deciso di non più pubblicare il PIONIER a partire dalla fine del 1992. Per delle ragioni di personale e finanziarie il comitato centrale si è visto costretto di fare questa proposta all'assemblea straordinaria dei delegati.

Siamo spiacenti di dover prendere questa decisione nel 65° anno di pubblicazione, ma non vediamo alcuna possibilità di continuare nella forma attuale.

Il comitato centrale ha la forte volontà di far riapparire un bollettino dell'associazione, questo non sarà però possibile prima della metà dell'anno 1993.

Ringraziamo tutti coloro che, nel passato, hanno sostenuto il PIONIER, in modo particolare il team di redazione, gli inserenti e i nostri lettori.

Speriamo di poter contare sul vostro appoggio anche per un nuovo bollettino dell'associazione.

Associazione svizzera delle truppe di trasmissione

Comitato centrale

*In diesem Heft finden Sie eine Beilage über «Digital-Elektronik» des Lehrinstituts Onken, Kreuzlingen.*